

ZAPYTANIE OFERTOWE nr 1/07/2020/AGROTURYSTYKA z dnia 31.07.2020 r.
na usługę kompleksową obejmującą przygotowanie, w tym redakcję językową i opracowanie graficzne, druk 2 PRZEWODNIKÓW Z MAPAMI W RAMACH oraz dystrybucję w ramach projektu „Agroturystyka w sieci natury” nr POIS.02.04.00-00-0083/16-00 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

I. ZAMAWIAJĄCY

Fundacja Instytut na rzecz Ekorozwoju, ul. Nabelaka 15 lok. 1, 00-743 Warszawa
Tel. +48 22 851 04 02
www.ine-isd.org.pl
NIP 522 100 62 68
REGON 011002200

II. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem prac jest redakcja językowa, opracowanie graficzne, druk oraz dystrybucja 2 wydawnictw/przewodników z mapami w ramach projektu „Agroturystyka w sieci natury” nr POIS.02.04.00-00-0083/16-00 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

III. ZADANIA PO STRONIE WYKONAWCY

Redakcja językowa, opracowanie graficzne, druk 2 przewodników z mapami, druk listu przewodniego dostarczonego przez zamawiającego, dystrybucja publikacji wraz z załączonym listem przewodnim zgodnie z dostarczoną przez zamawiającego listą adresatów.

specyfikacja:

a) przewodniki

- nakład: 2x 1000 egz.
- format A5 (210x150 mm)
- liczba stron: 48 + okładka
- środki: papier powlekany matowy 150 g certyfikowany, druk pełnokolorowy (4+4)
- okładka: karton 250 g, druk pełnokolorowy (4+4) + zabezpieczenie folia mat (1+0)
- oprawa: spirala metalowa kolorowa

b) mapy

- nakład: 2x 1000 egz.
- format zbliżony do A3 (40x28 cm, składana do formatu 20x14 cm)
- papier 130 g,
- druk pełnokolorowy (4+4) + zabezpieczenie folia (1+1)
- mapa włożona do przewodnika

c) opracowanie graficzne i redakcyjne

- adiustacja językowa dostarczonych tekstów
- opracowanie wspólnej koncepcji graficznej
- opracowanie map rozmieszczenia na podstawie dostarczonych danych
- skład przewodników z uwzględnieniem zakupu ilustrujących zdjęć (łącznie ok. 30 szt.)

d) dostawa



IV. TERMIN I MIEJSCE WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Usługa redakcji językowej, przygotowania graficznego i druku powinna zostać zrealizowana od dnia podpisania umowy do dnia 15 września 2020 r., usługa dystrybucji do dnia 20 września 2020 r.

V. ZAMÓWIENIA UZUPEŁNIAJĄCE, OFERTY CZĘŚCIOWE I OFERTY WARIANTOWE

1. Zamawiający nie przewiduje dodatkowych zamówień uzupełniających.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych i częściowych.
3. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.

VI. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający poniższe warunki:

1. Prowadzą działalność gospodarczą w zakresie objętym przedmiotem zamówienia.
2. Dysponują niezbędnym zapleczem technicznym i potencjałem osobowym gwarantującym rzetelne wykonanie zamówienia.
3. Znajdują się w sytuacji finansowej i ekonomicznej, zapewniającej prawidłowe wykonanie zamówienia
4. W okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie – wykonali należycie co najmniej 3 usługi odpowiadające swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia. W trakcie oceny ofert, Zamawiający może żądać od Oferenta dokumentów potwierdzających należyte wykonanie wskazanych usług.
5. Nie są powiązani z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo, przy czym przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
 - a) Uczestnictwu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej.
 - b) Posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji.
 - c) Pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika.
 - d) Pozostawianiu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

VII. WYKLUCZENIA

Niespełnienie chociażby jednego z wymienionych w pkt VI warunków udziału w postępowaniu skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania. Ofertę Wykonawcy wykluczonego uważa się za odrzuconą.

VIII. DOKUMENTY WYMAGANE W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIENIA WARUNKÓW

1. Należy załączyć próbkę (min. 1500 znaków) zredagowanego tekstu w formie gotowego wydawnictwa.
2. Należy załączyć koncepcję graficzną 2 przewodników nawiązującą graficznie do logo projektu „Agroturystyka w sieci natury” oraz kolorystyki strony internetowej. W koncepcji musi być także eksponowane logo projektu „Agroturystyka w sieci natury”, logo Fundacji Instytut na rzecz Ekorozwoju, logo Unii Europejskiej, logo Funduszy Europejskich Infrastruktura i środowisko oraz sekcja z informacją o finansowaniu zawierająca tekst: „Materiał przygotowany w ramach projektu „Agroturystyka w sieci natury” nr POIS.02.04.00-00-0083/16-00 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko „ .
3. Należy załączyć zdjęcia dwóch zrealizowanych materiałów w formie broszury pokazujące ich jakość techniczną. Zdjęcia muszą przedstawiać co najmniej: przód i tył wydawnictwa, co najmniej jedną



stronę środkową (jeśli występuje). Przedstawiona broszura musi zawierać zdjęcia i być kolorowa oraz wykonana na papierze ekologicznym certyfikowanym.

4. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu Oferent złoży oświadczenie będące częścią Formularza ofertowego, oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych, stanowiące Załącznik nr 2 oraz oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, stanowiące Załącznik nr 3 do zapytania .

IX. WALUTA I FORMA W JAKIEJ BĘDĄ PROWADZONE ROZLICZENIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ NINIEJSZEGO ZAMÓWIENIA

Umowa cywilno-prawna rozliczana na podstawie wystawionej faktury VAT. Rozliczenia związane z realizacją niniejszego zamówienia będą prowadzone w polskich złotych (PLN). Płatność zostanie dokonana w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT po zrealizowaniu poszczególnych wydarzeń. Podstawą do wystawienia faktury będzie protokół odbioru przedmiotu umowy bez zastrzeżeń podpisany przez Strony umowy.

W przypadku zmiany nakładów materiałów, cena realizacji zamówienia zostanie odpowiednio powiększona/pomniejszona o koszty jednostkowe wskazane w formularzu ofertowym.

X. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim, pismem czytelnym (maszynowym, komputerowym etc.)

2. Oferta musi być złożona na formularzu ofertowym, który stanowi załącznik nr 1 do zapytania ofertowego być sporządzona na załączonym wzorze.

3. Do ofert należy załączyć:

Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych (załącznik nr 2 do zapytania ofertowego),

Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu (załącznik nr 3 do zapytania ofertowego),

Próbkę (min. 1500 znaków) zredagowanego tekstu w formie gotowego wydawnictwa.

Koncepcję graficzną serii dwóch przewodników nawiązującą graficznie do logo do logo projektu „Agroturystyka w sieci natury” oraz kolorystyki strony internetowej W koncepcji musi być także eksponowane logo projektu „Agroturystyka w sieci natury”, logo Fundacji Instytut na rzecz Ekorozwoju, logo Unii Europejskiej, logo Funduszy Europejskich Infrastruktura i środowisko oraz sekcja z informacją o finansowaniu zawierająca tekst: „*Materiał przygotowany w ramach projektu „Agroturystyka w sieci natury” nr POIS.02.04.00-00-0083/16-00 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko „* .

4. Wszystkie składane dokumenty powinny zostać złożone w formie skanu oryginału bądź kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

5. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę.

6. Oferta wraz z oświadczeniami Wykonawcy musi być podpisana przez osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy. Wszystkie podpisy winny być sporządzone w sposób umożliwiający



specyfikację osoby podpisującej (czytelnie imię i nazwisko, bądź pieczętka imienna z podpisem nieczytelnym). W przypadku składania podpisu przez pełnomocnika dodatkowo należy złożyć dokument pełnomocnictwa.

7. Zaleca się, aby wszystkie strony oferty zostały kolejno ponumerowane.

XI. OSOBY UPRAWNIONE DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z POTENCJALNYMI WYKONAWCAMI

Hanna Kryszczyńska, e-mail: h.kryszczynska@ine-isd.org.pl

XII. MIEJSCE, TERMIN I SPOSÓB ZŁOŻENIA OFERTY

Oferty muszą być złożone w formie pisemnej w języku polskim. Oferty należy składać emailem na adres: h.kryszczynska @ine-isd.org.pl do dnia 07 SIERPNIA 2020 do godz. 15:00. W tytule maila należy podać AGROTURYSTYKA_PRZEWODNIK_OFERTA.

Oferty niekompletne, przesłane po terminie nie będą rozpatrywane.

Rozstrzygnięcie ofert nastąpi w dniu 15 SIERPNIA 2020r.

XIII. KRYTERIA OCENY OFERT I WYBORU WYKONAWCY

Na ocenę oferty składają się:

- w 10% ocena doświadczenia redaktora językowego, maksymalnie 10 punktów
- w 10% ocena doświadczenia graficznego i technicznego (na podstawie dostarczonych zdjęć zrealizowanych wydawnictw), maksymalnie 10 punktów
- w 40% koncepcja graficzna serii broszur, maksymalnie 40 punktów.
- w 40% cena. Maksymalnie 40 punktów. Punkty przyznawane są za miejsce w rankingu oferentów polegającym na uszeregowaniu cen od najmniejszej do największej. Różnice w punktacji będą wynikały z różnic w cenach oferentów. Minimalna różnica w punktacji pomiędzy oferentami w tym kryterium będzie wynosiła 1 pkt.

Zastrzegamy, że wybór oferty nie jest równoznaczny z całkowitą akceptacją koncepcji graficznej serii broszur przedstawionej przez oferenta i możemy domagać się jej zmiany.

O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi Oferentów za pośrednictwem poczty elektronicznej. Jeżeli Zamawiający nie będzie mógł wybrać najkorzystniejszej oferty ze względu na to, że złożone oferty w wyniku oceny otrzymały tę samą liczbę punktów, Zamawiający może wezwać Oferentów, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych w zakresie oferowanej ceny. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

Zamawiający jest uprawniony do wyboru kolejnej najkorzystniejszej oferty w przypadku, gdyby Oferent, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą odmówił podpisania umowy lub gdyby podpisanie umowy z takim Oferentem stało się niemożliwe z innych przyczyn, pod warunkiem, że nie upłynął termin związania ofertą.



Jeżeli Oferent, który przedstawił najkorzystniejszą ofertę nie będzie zdolny do zrealizowania usługi w podanym przez Zamawiającego terminie, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od zawarcia umowy. W niniejszej sytuacji, Zamawiający może zawrzeć umowę z Oferentem, którego oferta była następna w kolejności, pod warunkiem, że nie upłynął termin związania ofertą.

XIV. SPOSÓB OBLICZENIA CENY OFERTY

1. Wszystkie czynności związane z obliczeniem ceny i mające wpływ na jej wysokość, Wykonawca powinien wykonać z należytą starannością.
2. Zaoferowana cena winna uwzględniać wykonanie wszystkich prac i czynności oraz zawierać wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia, świadczone przez okres i na warunkach określonych w ofercie Wykonawcy. Należy ją podać w polskich złotych.
3. Ceny podane w ofercie nie podlegają zmianom przez cały okres trwania umowy.

XV. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY BYĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY

Wybrany Wykonawca zobowiązuje się zawrzeć umowę z w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego w zaproszeniu do podpisania umowy.

XVI. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

30 dni

XVII. UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA

Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia postępowania bez podania przyczyny. W przypadku unieważnienia postępowania, Zamawiający nie ponosi kosztów postępowania.

XVIII. UWAGI KOŃCOWE

1. Niniejsze postępowanie nie podlega przepisom ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.
2. Zapytanie jest publikowane na stronie internetowej Zamawiającego.
3. Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania Fundacji Instytut na rzecz Ekorozwoju do zawarcia umowy. Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia postępowania na każdym etapie postępowania bez podania przyczyny. W przypadku unieważnienia postępowania, Zamawiający nie ponosi kosztów postępowania.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia lub zwiększenia zamówienia (w zależności od zaistniałych potrzeb).
7. W przypadku zmiany wysokości zamówienia ceny jednostkowe nie mogą ulec zmianie.
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany terminu wykonania usługi, o czym powiadomi Wykonawcę najpóźniej na 14 dni przed wskazanym terminem.





XIX. ZAŁĄCZNIKI DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO

Załącznik nr 1 – Formularz Oferty

Załącznik nr 2 – Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych

Załącznik nr 3 – Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu



Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego - Formularz oferty

....., dnia

FORMULARZ OFERTY

Zamawiający:

Fundacja Instytut na rzecz Ekorozwoju

ul. Nabelaka 15 lok.1

00-743 Warszawa

DANE WYKONAWCY:

NAZWA	
ADRES	
NUMER TELEFONU	
ADRES E-MAIL	
NIP	

Nawiązując do zapytania ofertowego nr 1/07/2020/AGROTURYSTYKA z dnia 31.07.2020r.

na usługę kompleksową obejmującą przygotowanie, w tym redakcję językową i opracowanie graficzne, druk 2 PRZEWODNIKÓW Z MAPAMI W RAMACH oraz dystrybucję projektu „Agroturystyka w sieci natury” nr POIS.02.04.00-00-0083/16-00 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia:

W cenie łącznej za całość zamówieniazł netto (słownie:),zł brutto (słownie:)

W przypadku osób prowadzących działalność gospodarczą cena powinna być określona przy uwzględnieniu odpowiedniej stawki podatku VAT.

1. Oświadczam, że zapoznałem/łam się z zakresem zadań w usłudze polegającej na:

Redakcji językowej, opracowaniu graficznym, druku publikacji, druku listu przewodniego oraz dystrybucji publikacji/wydawnictw wraz z listem przewodnim w odpowiednich pakietach



określonych przez zamawiającego na adresy przekazane przez zamawiającego w ramach projektu LIFE_UNIFY –łącząc Unię Europejską na rzecz działań klimatycznych” dofinansowanego ze środków instrumentu finansowego LIFE Komisji Europejskiej oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

2. Oświadczam, że w podanej powyżej cenie zawarte zostały wszystkie koszty wykonania zamówienia i realizacji przyszłego świadczenia umownego, oraz że oferta nie stanowi czynu nieuczciwej konkurencji, w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2007 r., Nr 50, poz. 331, z późn. zm.)
3. Oświadczam, że spełniam warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego.
4. Oświadczam, iż:
 - nie zamierzam powierzyć do podwykonania żadnej części niniejszego zamówienia podwykonawcom*
 - zamierzam powierzyć do podwykonania następujące części niniejszego zamówienia podwykonawcom* (**niewłaściwie skreślić*).....
.....
5. Oświadczam, że uważam się za związanego niniejszą ofertą 30 dni od daty złożenia oferty.
6. Załącznikami do niniejszego formularza oferty stanowiącymi integralną część oferty są:
 - 1) Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych;
 - 2) Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu
 - 3) *informacje na temat doświadczenia*

....., dnia

.....
podpis osoby uprawnionej (pieczęć Wykonawcy)

w imieniu Wykonawcy



Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego

Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych

....., dnia

Dane teleadresowe Wykonawcy

Dotyczy **zapytania ofertowego nr 1/07/2020/AGROTURYSTYKA z dnia 31.07.2020r.**

na usługę kompleksową obejmującą przygotowanie, w tym redakcję językową i opracowanie graficzne, druk 2 PRZEWODNIKÓW Z MAPAMI W RAMACH oraz dystrybucję projektu „Agroturystyka w sieci natury” nr POIS.02.04.00-00-0083/16-00 współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

OŚWIADCZENIE O BRAKU POWIĄZAŃ KAPITAŁOWYCH LUB OSOBOWYCH

Ja niżej podpisany(a)

.....
.....

oświadczam, że jako Wykonawca jestem/nie jestem (niepotrzebne skreślić) powiązany osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania osobowe lub kapitałowe rozumie się wzajemne powiązania pomiędzy Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a)uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
- b)posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
- c)pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
- d)pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej (rodzice, dzieci, wnuki, teściowie, zięć, synowa), w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia (rodzeństwo, krewni małżonka/i) lub pozostawania w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

..... dniaPodpis Wykonawcy

